

**Einbau- und Betriebsanleitung
für den Fachhandwerker** (DE)

Betriebsspannung: 24 V AC \pm 10% (50/60 Hz)
24 V DC \pm 10%
Leistungsaufnahme: 0,8 W Wirkleistung
2,5 VA Scheinleistung
Ansteuerung: 0-10 V DC
Anschlusskabel: 3 x 0,34 mm²
max. Hub: 4 mm
Stellkraft: 150 N
Stellzeit: ca. 15 s/mm
Schutzart: IP 40 nach EN60529
Umgebungstemperatur: 0 - +50 °C (Luftfeuchte
nicht kondensierend)
Medientemperatur: 0 - 100 °C

Oventrop GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Str. 1
D-59939 Olsberg
www.ventrop.de

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner
finden Sie unter www.ventrop.de.

Technische Änderungen vorbehalten.

**Installation and operating instructions
for the specialised installer** (EN)

Working Voltage: 24 V AC \pm 10% (50/60 Hz)
24 V DC \pm 10%
Power consumption: 0,8 W active power
2,5 VA apparent power
Drive: 0-10 V DC
Connecting cable: 3 x 0,34 mm²
Max. piston stroke: 4 mm
Actuating power: 150 N
Floating time: about 15 s/mm
Protection: IP 40 accord.to EN60529
Ambient temperature: 0 - +50 °C
(not condensed humidity)
Fluid temperature: 0 - 100 °C

For an overview of our global presence visit
www.ventrop.com.

Subject to technical modification.

**Notice d'installation et d'utilisation
pour le professionnel** (FR)

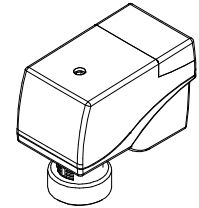
Tension de service: 24 V AC \pm 10% (50/60 Hz)
24 V DC \pm 10%
Consommation de 0,8 W puissance réelle
courant: 2,5 VA puissance apparente
Commande: 0-10 V DC
Câble de raccordement: 3 x 0,34 mm²
Levée max.: 4 mm
Force de réglage: 150 N
Temps de réglage: environ 15 s/mm
Type de protection: IP 40 selon EN60529
Température ambiante: 0 - +50 °C (Humidité
relative, non condensant)
Température du 0 - 100 °C
fluide:

Vous trouvez une vue d'ensemble de nos
interlocuteurs dans le monde entier sur
www.ventrop.com.

Sous réserve de modifications techniques.

oventrop

Modulierender elektromotorischer Stellantrieb
Modulating electromotive actuator
Modulant servo-moteur



101270580 10/2016

1

2

3

4

Einstellung der Kennlinien
Settings of characteristic lines
Ajustement des courbes de fonctionnement

Ventil + Stellantrieb Valve + actuator Robinet + moteur			=			
Ventiltyp valve type type du robinet	Ausführung model modèle	Einstellbereich setting range plage de réglage	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP		
			S1 S2 S3 S4 S5	S1 S2 S3 S4 S5		
	DN 10/15 30 - 210 l/h	30 - 90 l/h	off off off on off	/	/	/
		91 - 150 l/h	on off off on off	on on off on on	/	
		151 - 210 l/h	off on off on off	on off on on on	/	
	DN 10/15 90 - 450 l/h	90 - 150 l/h	on on off on off	/	/	/
		151 - 250 l/h	off off on on off	off off on on on	/	
		251 - 450 l/h	on off on on off	on off on on on	/	
DN 15/20 150 - 1050 l/h	150 - 200 l/h	off on on on off	/	/	/	
	201 - 300 l/h	off off on off on	off on off on on	/		
	301 - 600 l/h	on on on on off	off off on on on	/		
DN 20 180 - 1300 l/h	601 - 1050 l/h	off off off off on	on off on on on	/	/	
	180 - 400 l/h	on off off off on	off on off on on	/		
	401 - 500 l/h	on off off on off	on on off on on	/		
DN 25 300 - 2000 l/h	501 - 600 l/h	off on off on off	on off on on on	/	/	
	601 - 700 l/h	off on off off on	off on on on on	/		
	701 - 1300 l/h	on on off off on	off on on on on	/		
DN 32 600 - 3600 l/h	300 - 400 l/h	off off on off on	off off on on on	/	/	
	401 - 600 l/h	off off on on off	on off on on on	/		
	601 - 900 l/h	off off off off on	on off on on on	/		
DN 32 600 - 3600 l/h	901 - 1400 l/h	on off on off on	off on on on on	/	/	
	1401 - 2000 l/h	off on on off on	on on on on on	/		
	2001 - 3600 l/h	off on on off on	on on on on on	/		
	kvs = 0.45	0.25 U.	off off on off off	/	/	/
		0.26 - 0.5 U.	off on off on off	off on off on off	/	
		0.6 - 4 U.	off on off off off	off on off on off	/	
	kvs = 1.0	0.5 - 1 U.	on off off on off	on on on on on	/	/
1.1 - 4.5 U.		off off off off on	on on on on on	/		
	kvs = 1.8	0.5 - 7 U.	on off off on off	/	/	/
		0.75 - 1 U.	off on off on off	/	/	/
kvs = 4.5	1.1 - 7 U.	off on on off on	/	/	/	

Einstellung der Kennlinien
Settings of characteristic lines
Ajustement des courbes de fonctionnement

Ventil + Stellantrieb Valve + actuator Robinet + moteur			=			
Ventiltyp valve type type du robinet	Ausführung model modèle	Einstellbereich setting range plage de réglage	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP		
			S1 S2 S3 S4 S5	S1 S2 S3 S4 S5		
	AV9	VE 3, 4, 5, 6	off on on off off	/	/	/
		VE 7, 8	on off on off off	on on off on on	/	
		VE 9	off off on off off	on off on off off	/	
	AV6	VE 2, 3	off on on off off	/	/	/
		VE 4, 5	on off on off off	on on off on on	/	
	AF	VE 6	off off on off off	off off on off off	/	/
VE 1, 2, 3, 4		on on on off off	on on on off off	/		
AZ/A	VE 5, 6	off on on off off	off on on off off	/	/	
PTB kvs=0.45			on off off off on	on on off on off	/	/
PTB kvs=0.80			off on off off off	off on off on off	/	/
DN 15 kvs = 1.7	0.5 - 0.75 U. 0.76 - 1 U. 1.1 - 3 U.	0.5 - 0.75 U.	off on on off off	/	/	/
		0.76 - 1 U.	on off on off off	on off on off off	/	
		1.1 - 3 U.	off off on off off	off off on off off	/	
DN 20 kvs = 2.7	0.5 - 0.75 U. 0.76 - 1.5 U. 1.6 - 3 U.	0.5 - 0.75 U.	off on on off off	/	/	/
		0.76 - 1.5 U.	off on off on off	off on off on off	/	
		1.6 - 3 U.	off on on off on	off on on off on	/	
DN 25 kvs = 3.6	0.5 - 0.75 U. 0.76 - 1.0 U. 1.1 - 1.5 U. 1.6 - 3.0 U. 3.1 - 3.5 U.	0.5 - 0.75 U.	on on on off off	/	/	/
		0.76 - 1.0 U.	off on on off off	on on on off off	/	
		1.1 - 1.5 U.	on off off on off	on off off on off	/	
DN 32 kvs = 6.8	1.6 - 3.0 U. 3.1 - 3.5 U.	1.6 - 3.0 U.	off off off off on	off off off off on	/	/
		3.1 - 3.5 U.	off on off off on	off on off off on	/	
		0.5 U.	on on on off off	on on on off off	/	
0.6 - 1.0 U. 1.1 - 1.5 U. 1.6 - 2.0 U. 2.1 - 2.5 U. 2.6 - 3.0 U. 3.1 - 4.0 U.	0.6 - 1.0 U.	off on on off off	off on on off off	/	/	
	1.1 - 1.5 U.	on off on off off	on off on off off	/		
	1.6 - 2.0 U.	off off on off off	off off on off off	/		
2.1 - 2.5 U. 2.6 - 3.0 U. 3.1 - 4.0 U.	2.1 - 2.5 U.	on on off off off	on on off off off	/	/	
	2.6 - 3.0 U.	on off off off off	on off off off off	/		
	3.1 - 4.0 U.	off off off off off	off off off off off	/		

Einstellung der Kennlinien
Settings of characteristic lines
Ajustement des courbes de fonctionnement

Ventil + Stellantrieb Valve + actuator Robinet + moteur			=			
Ventiltyp valve type type du robinet	Ausführung model modèle	Einstellbereich setting range plage de réglage	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP	DIP-Schalter DIP-switch sélecteur DIP		
			S1 S2 S3 S4 S5	S1 S2 S3 S4 S5		
	DN 40 kvs = 10	0.5 - 0.75 U.	off on on off off	/	/	/
		0.76 - 1.0 U.	on off on off off	on on off on on	/	
		1.1 - 1.5 U.	off off on off off	on on off on on	/	
		1.6 - 2.0 U.	on on off off off	on on off off off	/	
		2.1 - 2.5 U.	off on off off off	off on off off off	/	
Fremdfabrikate Other manufacturers Autres fabricants (M30x1.5, s=11.8mm)	Ventilhub h valve lift h levée du robinet h	h = 0.5 mm	on on on off off	on on on off off	/	/
		h = 1.0 mm	off on on off off	on on on off off	/	
		h = 1.5 mm	on off on off off	off on off on on	/	
		h = 2.0 mm	off off on off off	on on off on on	/	
		h = 2.5 mm	on on off off off	off off on on on	/	
h = 3.0 mm h = 3.5 mm h = 4.0 mm	h = 3.0 mm	off on off off off	on off on on on	/	/	
	h = 3.5 mm	on off off off off	off on on on on	/		
	h = 4.0 mm	off off off off off	on on on on on	/		